

3.

קריאת שמע על המטה.

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. הַמְּפִיל חַבְלֵי
 שָׁנָה עַל עֵינֵי וְתַנּוּמָה עַל עַפְעָפֵי. וְיֵהי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ
 יי אֱלֹהֵי וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתַי. שֶׁתִּשְׁכַּבְנֵי לְשָׁלוֹם וְתַעֲמִידֵנִי
 לְשָׁלוֹם. וְהָאֵר עֵינֵי פֶן אִישׁן הַמּוֹת. בְּרוּךְ אַתָּה יי
 תְּמַאִיר לְעוֹלָם כָּלֹ בְּכַבּוֹדֵי:

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד:
 בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מְלֻכוֹתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:
 לִישׁוּעָתָךְ קוּיֵתִי יי:

PRAISE be to Thee, O God, Ruler of the universe,
 who in Thy love enfoldest all Thy children when
 sleep closes their eyes. Be near me, I beseech Thee,
 in the hours of night, that I may lie down in
 peace, and rise again in health and cheerfulness.
 Guard me, O God, who art the life and strength of
 those who put their trust in Thee.

Hear, O Israel, the Eternal is our God, the Eternal
 is One.

Praised be His glorious name for ever-more.

In Thy help I trust, O God.

PRAYER AND CONFESSION IN SICKNESS.

אֱלֹהֵי וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתַי. בְּיָדְךָ אֶפְקִיד רוּחִי. פָּרְנִי
 וְחַנּוּנִי יְיָ אֵל אֱמֶת. סִלַּח נָא לְחַטָּאִים וְלַעֲוֹנוֹת
 וְלַפְשָׁעִים שְׁחַטְּאֵהֵנִי שְׁעוֹתַי וְשִׁפְשַׁעְתֵּי לְפָנֶיךָ.
 אֲלֵתְסַתֵּר פָּנֶיךָ מֵעַבְרָךָ כִּי צָר לִי מְהֵרָה עֲנֵנִי. קְרָבָה
 אֶל־נַפְשִׁי נְאֻלָּה. וְאִם אָמֹרֶת זַכְנִי לְעוֹלָם הַבָּא
 הַצָּפוֹן לְצַדִּיקִים:

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד:
 בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מְלִכּוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:
 יְהוָה הוּא הָאֱלֹהִים

O my God, and God of my fathers, to Thee I turn in the hour of distress. Into Thy hand I commit my life. The soul which Thou hast given me, longs for Thy help. Remember not my sins and blot out my transgressions. Be gracious unto me according to Thy loving-kindness; in Thy truth redeem me and pardon my sins. Strengthen me, O God, and take away the fear of death from my heart, that I cheerfully resign myself to Thy holy will. My destiny is in Thy hand. May I be worthy to partake of the bliss Thou hast prepared for the righteous in life to come. Amen.

Hear, O Israel, the Eternal is our God, the Eternal is One.

Praised be His glorious name for ever.

The Eternal is God!

ברכת המזון

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם המוציא לחם
מן הארץ:

נברך (אלהינו) שאכלנו משלך:

ברוך (אלהינו) שאכלנו משלך ובטובו חיינו:
ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם. הן את העולם
כלו בטובו. בהן בהסדר וברחמים. הוא נותן לחם
לכל בשר. כי לעולם חסדו: ובטובו הגדול תמיד
לא חסר לנו. ואל יחסר לנו מזון לעולם ועד. בעבור

GRACE BEFORE MEALS.

Be praised, O God, Ruler of the universe, who
causeth the seed to ripen into fruit, and providest
us with all that we need.

GRACE AFTER MEALS.

HE WHO SAYS GRACE:

Let us praise the Lord who has supplied us of
His stores, and by whose bounty we live.

COMPANY:

His holy name be praised.

LEADER:

Be praised, O God, our Lord, Ruler of the uni-
verse, who feedest and sustainest all beings in Thy
all-embracing love. Thy great mercy has never
suffered us to want for food, and in future, also,
Thou wilt sustain our life. Praise be to Thee, Giver
of life.

שְׁמוֹ הַגָּדוֹל. כִּי הוּא זָן וּמַפְרֵנֵם לְכָל וּמְטִיב לְכָל.
וּמִיּוֹן מְיוֹן לְכָל בְּרִיּוֹתָיו אֲשֶׁר בָּרָא: בְּרוּךְ אַתָּה יי
תְּנוּ אֵת הַכֹּל:

נוֹרָה לָךְ יי אֱלֹהֵינוּ. עַל שְׁנַתָּת לָנוּ אֶרֶץ חֲמֻדָּה טוֹבָה
וְרַחֲבָה. וְעַל שֶׁהוֹצֵאתָנוּ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם וּפְדִיתָנוּ מִבֵּית
עַבְדִּים. וְעַל תּוֹרָתְךָ שֶׁלְּמַדְרָתָנוּ. וְעַל חֻקֶּיךָ שֶׁהוֹדַעְתָּנוּ.
וְעַל חַיִּים חַן וְחֶסֶד שֶׁחֻנַּנְתָּנוּ. וְעַל אֲכִילַת מְנוּחַן שֶׁאַתָּה
זָן וּמַפְרֵנֵם אוֹתָנוּ תָּמִיד. בְּכָל יוֹם וּבְכָל עֵת וּבְכָל שָׁעָה:
בְּרוּךְ אַתָּה יי עַל הָאֶרֶץ וְעַל הַמְּנוּחַן:

We give thanks to Thee, O God, for the many blessings Thou hast bestowed upon us. We thank Thee for the good land in which we live, for the liberty which we enjoy, and for the grace with which Thou continuest to watch over us. For all this we render praise to Thee and gratefully acknowledge Thy goodness.

Bless, O Father, all who are assembled in this house.

On Sabbaths and Holidays add:

And may we always hail the return of this holy day with a heart rejoicing in Thee.

Be this Thy holy will, to which all of us say:

AMEN.